



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
21 August 2012  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Пятьдесят четвертая сессия  
11 февраля – 1 марта 2013 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением  
периодических докладов**

**Венгрия**

Предсессионная рабочая группа рассмотрела сводные седьмой и восьмой периодические доклады Венгрии (CEDAW/C/HUN/7-8).

**Общие положения**

1. Доклад содержит ограниченное число данных в разбивке по полу во всех охватываемых Конвенцией областях. Просьба представить информацию о состоянии сбора и анализа данных в стране в целом и указать, в какой степени производится сбор данных на дезагрегированной основе для освещения положения женщин с учетом таких факторов, как возраст, социально-экономическое положение, проживание в городе/сельской местности, раса, этническое происхождение и религия. Просьба сообщить, каким образом правительство намерено улучшить сбор дезагрегированных данных во всех областях, охватываемых Конвенцией.

**Правовой статус Конвенции и институциональные рамки**

2. В докладе указывается, что статья 66 Конституции предусматривает защиту от дискриминации по гендерному признаку (пункт 80)<sup>1</sup>. Просьба объяснить, каким образом в этом определении обеспечивается соответствие статье 1 Конвенции, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих рекомендациях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 13).

3. Просьба представить информацию о любых судебных делах, в которых делались ссылки на Конвенцию или в которых Конвенция прямо применялась или упоминалась в судебном разбирательстве. Просьба сообщить, каким образом государство-участник повышает осведомленность и информированность женщин об их правах по Конвенции, а также о сообщениях и процедурах рас-

---

<sup>1</sup> Если не указано иное, номера пунктов относятся к сводным седьмому и восьмому периодическим докладам государства-участника (CEDAW/C/HUN/7-8).

следования, предусмотренных Факультативным протоколом к ней. Просьба указать также, получают ли судьи, адвокаты и сотрудники правоохранительных органов подготовку по положениям Конвенции, как это было рекомендовано Комитетом (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 11).

4. Просьба представить обновленную информацию о принятых мерах по укреплению мандата Управления по вопросам равного обращения, предоставлению ему необходимых людских и финансовых ресурсов, наделению его полномочиями на принятие решений и обеспечению его автономии. Сколько дел о дискриминации женщин было представлено в Управление по вопросам равного обращения с 2007 года? Какие основания при этом приводились и каковы были результаты рассмотрения этих дел? Просьба представить также информацию о мерах по повышению осведомленности женщин об Управлении, о которых упоминается в пункте 88 доклада.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

5. Просьба представить подробную информацию о "Национальной стратегии поощрения гендерного равенства – руководящих принципах и целях на 2010–2021 годы" и о ее осуществлении. С учетом того что в докладе кратко сообщается о целях Национальной стратегии (пункты 1–3), просьба указать также, запланированы ли конкретные мероприятия по достижению этих целей и установлены ли сроки и целевые показатели для мониторинга осуществления Национальной стратегии. Просьба сообщить также, какой государственный орган несет ответственность за ее осуществление, участвует ли в этом процессе гражданское общество, а также проводятся ли регулярные мониторинг и оценка Национальной стратегии и кем именно.

6. Просьба представить информацию о механизмах координации деятельности между Национальной сетью в поддержку равных возможностей и Управлением по вопросам семейной политики, а также между Советом по гендерному равенству и Советом по семейной политике (пункты 96–97).

#### **Временные специальные меры**

7. Согласно информации, представленной в докладе, в 2007 году парламент отклонил закон о квотах, призванный улучшить гендерное равенство. Просьба объяснить, какие факторы помешали принятию этого законодательства, и указать, какие новые меры были приняты в целях поощрения и ускоренного достижения фактического равенства мужчин и женщин, включая временные специальные меры, рекомендованные Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 25).

#### **Стереотипы**

8. В докладе признается роль СМИ в сохранении дискриминационных гендерных стереотипов и говорится об общей «"приемлемости" уничижительной для женщин стилистики, равно как и психологической установки, употребляемой в СМИ» (пункт 121). В докладе указано также, что устранение стереотипов является одной из важнейших задач, которые необходимо решить для достижения равенства между мужчинами и женщинами (пункт 125). В связи с этим просьба представить информацию о принятых или запланированных мерах по преодолению гендерных стереотипов. Кроме того, просьба представить информацию о принятых мерах по устранению стереотипного изображения женщин в средствах массовой информации и указать, было ли начато осуществление программ профессиональной подготовки для работников СМИ в целях ликвидации

дискриминации женщин в СМИ. Просьба представить информацию о количестве дел, которые были рассмотрены Национальной службой регулирования коммуникаций и в которых выражались дискриминационные взгляды в отношении женщин (пункт 115).

#### **Насилие в отношении женщин**

9. Согласно поступившей информации, сотрудники полиции, вызванные на место в случаях совершения актов насилия в семье, уполномочены отдавать чрезвычайный запретительный приказ сроком на три дня вместо незамедлительного предъявления обвинений. Просьба представить данные о числе запретительных приказов, отданных за период после внесения изменений в Уголовный кодекс на основании Закона ХСІ от 2005 года (пункт 136), а также о соответствующем числе возбужденных судебных преследований по таким делам. Просьба указать также, принимает ли государство-участник какие-либо меры по пересмотру своей предположительно снисходительной политики в области возбуждения судебных преследований по делам, связанным с насилием в семье. Просьба представить статистические данные о числе проведенных расследований, в том числе *ex officio*, возбужденных судебных преследований и вынесенных обвинительных приговоров в связи с делами о насилии в семье с 2007 года. Просьба представить информацию относительно планов государства-участника по увеличению числа и вместимости приютов для женщин, ставших жертвами насилия, в рамках предоставления жилища и помощи пострадавшим женщинам.

10. В предыдущих заключительных замечаниях Комитет настоятельно призвал государство-участник определить преступление в форме изнасилования как половой акт без согласия, при котором необязательным является соблюдение критерия о применении силы или угроз (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 21). В докладе указано, что законодательство об изнасиловании осталось без изменений (пункт 176). Просьба сообщить о действующих гарантиях по предоставлению всем женщинам надлежащей защиты от изнасилований. Просьба представить дополнительную подробную информацию об определении понятия "закоренелый преступник", поскольку, согласно докладу (пункт 151), это понятие имеет отношение к таким насильственным преступлениям, как изнасилование и телесные повреждения. Просьба предоставить разъяснения относительно возраста согласия на вступление в половые отношения и объяснить наличие в законодательстве исключений, в соответствии с которыми половой акт с детьми, в частности с девочками, в возрасте от 12 до 14 лет квалифицируется как совершение, а не как изнасилование (пункт 184). Просьба представить статистические данные о зарегистрированных случаях изнасилования женщин, возбужденных судебных преследованиях и наказаниях виновных за период с 2007 года.

#### **Торговля людьми и сексуальная эксплуатация**

11. Просьба представить информацию о принятых мерах по приведению определения торговли людьми в соответствие с Палермским протоколом, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 23). Просьба представить дезаггрегированные данные о числе случаев торговли людьми, в том числе женщинами и женщинами и девочками из числа рома, а также о числе судебных преследований, осуждений и приговоров, вынесенных виновным лицам. Просьба представить также информацию о механизмах координации деятельности между полицией, судебными органами, органами по защите детей и организациями гражданского об-

щества в области выявления, профилактики и реабилитации женщин и девочек, ставших жертвами сексуальной эксплуатации в индустрии туризма и жертвами торговли людьми.

#### **Участие в политической и общественной жизни**

12. Просьба представить информацию о принятых мерах по преодолению трудностей в деле расширения участия женщин в политической жизни, упомянутых в пункте 214 доклада. Просьба сообщить о временных специальных мерах, таких как установленные законом квоты для обеспечения равной представленности женщин на руководящих и связанных с принятием решений должностях в государственном секторе и поощрения их участия в принятии экономических решений.

#### **Образование**

13. В докладе указано, что среди учащихся, покинувших общую систему образования и ставших учениками частных преподавателей, в большей степени представлены девочки из числа рома (пункт 289). Просьба представить статистические данные об отсеве девочек из числа рома, а также информацию о принятых мерах по оказанию им поддержки в продолжении получения образования. Принимались ли какие-либо программы по оказанию финансовой поддержки девочкам из числа рома, обучающимся в системе среднего образования? Какие меры были приняты для недопущения того, чтобы девочки из числа рома подвергались домогательствам и преследованиям в школах? Просьба указать, в какой степени новая Национальная общеобразовательная программа (2012 года) отражает принципы гендерного равенства и недискриминации.

#### **Занятость**

14. Просьба представить информацию о принятых мерах по преодолению проблемы недостаточной представленности женщин среди предпринимателей. Просьба представить информацию о принятых мерах по преодолению гендерного разрыва в заработной плате и профессиональной сегрегации в государстве-участнике (пункт 238), включая принятие законодательных положений по обеспечению равной оплаты за труд равной платы и равных возможностей в области занятости, как это было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 27). Просьба представить также статистические данные, указывающие на проявляющиеся со временем тенденции в связи с положением женщин в области занятости и труда в городских и сельских районах в государственном, частном, формальном и неформальном секторах, а также в связи с результативностью принятых мер по обеспечению равных возможностей для женщин, как это было предложено в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 27). Просьба представить также информацию о том, какую пользу для женщин, особенно в связи с пособиями по пенсионному обеспечению, принес Закон о пособиях по социальному пенсионному обеспечению (2011 года).

#### **Здравоохранение**

15. В своих предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 8) Комитет настоятельно призвал государство-участник осуществлять контроль над государственными и частными медицинскими центрами, в которых выполняются процедуры стерилизации. Просьба сообщить о принятых мерах по установлению контроля за всеми больницами и обеспечению соблюде-

ния ими новых процедур, основанных на принципе осознанного согласия (пункт 75). Какие конкретные меры были приняты правительством для обеспечения того, чтобы стерилизация не производилась в рамках экстренной медицинской помощи? Просьба также сообщить Комитету о том, соответствует ли новое законодательство, касающееся осознанного согласия на процедуру стерилизации, международным стандартам в области прав человека и медицинским нормам, как это было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/HUN/CO/6, пункт 8).

16. Согласно полученной информации, новая Конституция предусматривает защиту жизни, начиная с момента зачатия. С учетом данного конституционного положения просьба представить информацию о принятых мерах по обеспечению эффективной защиты сексуальных и репродуктивных прав женщин. Просьба сообщить также о принятых мерах по обеспечению наличия в продаже таблеток экстренной контрацепции, зарегистрированных Национальным фармацевтическим институтом в мае 2012 года, и по предоставлению женщинам доступа к их приобретению.

#### **Сельские женщины**

17. Согласно информации, приведенной в докладе (пункт 295), положение женщин в сельских районах ухудшается. Хотя в докладе это ухудшение объясняется существующими недостатками в инфраструктуре, а также сообщается о мерах по развитию общественного транспорта, просьба представить дополнительную информацию о конкретных препятствиях, мешающих сельским женщинам в полном объеме и в равной мере пользоваться своими правами, предусмотренными в Конвенции, а также указать, какие меры принимаются для их устранения.

#### **Обездоленные группы женщин**

18. Просьба представить дополнительную информацию об осуществлении Стратегического плана десятилетней программы интеграции рома (пункт 293). Просьба представить также информацию о принятых конкретных мерах по преодолению широко распространенной дискриминации девочек и женщин из числа рома в системе здравоохранения. Какие меры принимаются для преодоления проблемы широкой распространенности подростковых беременностей в общине рома (пункт 291)?

19. Согласно полученной информации, внутреннее законодательство не предусматривает наличия разумных приспособлений для лиц с ограниченными возможностями, и в законодательных положениях в целом женщины-инвалиды не упоминаются отдельно. Какие законодательные и стратегические меры были приняты государством-участником в целях признания и соблюдения прав женщин и девочек с ограниченными возможностями предоставления равных возможностей и ликвидации дискриминации в данной области?